

MINISTERSTVO VNITRA
generální ředitelství Hasičského záchranného sboru ČR

Č.j. MV-1347-1/PO-PVP-2015

Kódové označení: JP OT 112-Z

Praha dne 4. února 2015

Počet listů: 13

Schvaluje:

Generální ředitel HZS ČR
brig. gen. Ing. Drahoslav Ryba

Speciální jazyková příprava 112 - Z

Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112

Kurz doplňuje přípravu k získání osvědčení o odborné způsobilosti
příslušníků HZS ČR pro výkon funkce inspektor - operační technik 112

Obsah

1.	Charakteristika kurzu	3
2.	Cíle vzdělávání	3
3.	Rozsah znalostí absolventa	3
3.1	Řečové dovednosti	4
3.2	Jazykové prostředky	4
4.	Časová dotace	6
5.	Podmínky pro zařazení	6
6.	Materiální zajištění účastníků kurzu	7
7.	Ukončení kurzu	7
8.	Učební osnovy	8

1. Charakteristika kurzu

Kurz bezprostředně navazuje na kurz Operační řízení - Z a je povinný pro funkci inspektor - operační technik 112¹⁾. V případě, že to vyžaduje výkon služby v telefonním centru tísňového volání 112 (dále jen „TCTV 112“), lze do kurzu zařadit též příslušníka HZS ČR, který vykonává vyšší funkci. Kurz se skládá ze dvou částí, ve kterých výuka probíhá interaktivním způsobem s využitím komunikativních metod jazykového vyučování. V první části účastníci absolvují jazykovou přípravu v klasických podmínkách jazykové učebny a ve druhé části absolvují praxi dle možnosti ve školním TCTV 112 s použitím technologie se simulací reálných situací.

S ohledem na charakter služby účastníků kurzu (inspektor - operační technik 112) se během výuky klade velký důraz na zvukovou stránku jazyka, na slovní zásobu, na receptivní dovednosti – porozumění zejména vyslechnutému textu a na adekvátní reakci. Při výuce se systematicky využívají modelové situace, do kterých se cizinec může skutečně dostat.

2. Cíle vzdělávání

Cílem kurzu je rozvíjet komunikativní schopnosti a dovednosti účastníků kurzu v anglickém nebo německém jazyce (dále jen „cizí jazyk“) při příjmu a zpracování tísňového volání. Záměrem je rovněž poskytnout účastníkům kurzu možnost naučit se používat cizí jazyk ve spojení s aplikací technologie 112 a získat praxi v telefonické komunikaci v cizím jazyce.

3. Rozsah znalostí absolventa

Absolvent kurzu zvládne cizí jazyk do té míry, aby porozuměl tísňovému volání v cizím jazyce a byl schopen komunikovat s cizinci.

Osvojí si, resp. zdokonalí následující oblasti:

- zvukovou stránku cizího jazyka, slovní zásobu a okrajově i grafickou stránku a gramatiku,
- řeč jako fungování jazyka v procesu komunikace zahrnující dovednosti receptivní (t. j. porozumění vyslechnutému projevu a čtenému textu) i dovednosti produktivní (t. j. ústní a částečně i písemné vyjadřování).

¹⁾ Čl. 2 odst. 2 písm. c) Pokynu generálního ředitele HZS ČR č. 3/2013 k odborné způsobilosti příslušníků Hasičského záchranného sboru České republiky.

3.1 Řečové dovednosti

3.1.1 Poslech s porozuměním

Absolvent rozumí souvislému projevu vyučujícího i rodilého mluvčího pronášenému v normálním hovorovém tempu i s méně pečlivou výslovností ve stresových situacích. Rozumí telefonním hovorům (s využitím nahrávek rodilých mluvčích), v závěru kurzu je schopen porozumět tísňovému volání, kdy volající je ve stresové situaci, může hovořit nesouvisle, případně nespisovně.

3.1.2 Ústní vyjadřování

V rozsahu aktivně osvojených jazykových prostředků v cizím jazyce absolvent umí:

- komunikovat v situacích, do kterých se cizinec může dostat,
- pohotově a rychle reagovat na tísňové volání, vést dialog, klást otázky, vhodně a adekvátně situaci reagovat na projevy volajícího, „vytěžit“ z cizojazyčného hovoru potřebné informace, aby mohl identifikovat situaci, ve které se volající nachází, tzn. vést tzv. řízený rozhovor – jednoduché dotazy s možností odpovědi ANO/NE,
- reprodukovat hlavní myšlenky či informace z delšího vyslechnutého či přečteného sdělení, komentovat a hodnotit obsah sdělení,
- přetlumočit hovor jednotlivým složkám IZS a přetlumočit dotazy těchto složek (HZS ČR, ZZS, Policie ČR),
- souvisle mluvit o všeobecných tématech.

3.1.3 Čtení s porozuměním

Absolvent dovede číst s porozuměním přiměřeně náročné, všeobecně a odborně zaměřené texty. Při četbě se účastníci kurzu zdokonalí v používání překladových i výkladových slovníků a další informativní literatury.

3.2 Jazykové prostředky

3.2.1 Fonetika

Absolvent si aktivně osvojil zvukovou stránku jazyka a správnou výslovnost.

3.2.2 Lexikologie

Absolvent aktivně ovládá slovní zásobu potřebnou pro příjem tísňového volání a pro tlumočení jednotlivým složkám IZS.

3.2.3 Gramatika

Absolvent zná základní morfologické a syntaktické jevy cizího jazyka nezbytné pro dorozumění v běžných situacích každodenního života a pro porozumění tísňovému volání (vyjádření otázky, záporu, základních časových a prostorových vztahů,...) a umí je používat.

3.2.3.1 Anglický jazyk

1. Podstatná jména, přídavná jména, zájmena, číslovky, slovesa, příslovce, předložky, spojky a jejich užití ve větách.
2. Slovesné časy:
 - a) přítomný, předpřítomný
 - b) minulý, předminulý
 - c) budoucí, předbudoucí
 - d) průběhové tvary.
3. Vyjadřování budoucnosti:
 - a) po podmínkových spojkách
 - b) po časových spojkách
 - c) v předmětných větách (if = whether, when = kdy).
4. Modální slovesa, to be to, have to, must.
5. Podmiňovací způsob přítomný a podmiňovací způsob minulý.
6. Tvorba otázek - podmětné, předmětné.

3.2.3.2 Německý jazyk

1. Podstatná jména, přídavná jména, zájmena, číslovky, slovesa, příslovce, předložky, spojky a jejich užití ve větách.
2. Určité a neurčité tvary sloves a jejich časování (slovesa pravidelná, nepravidelná, modální):
 - a) čas přítomný
 - b) čas minulý (préteritum, perfektum, plusquamperfektum sloves)
 - c) čas budoucí.
3. Způsob slovesa - oznamovací, rozkazovací, podmiňovací (opis, konjunktiv I a II).
4. Slovesný rod - činný, trpný.
5. Reke sloves (předložkové vazby sloves).
6. Skladba
 - věta jednoduchá (pořádek slov ve větě jednoduché, tvoření otázek)
 - souvětí (souvětí souřadné a podřadné, slovosled ve větě hlavní a vedlejší).
7. Zápor v němčině.
8. Předložky a předložkové vazby.
9. Používání geografických názvů v němčině.

4. Časová dotace

Vzhledem ke specifickým jazykové přípravy činí denní časová dotace 6 vyučovacími hodinami a zbytek fondu pracovní doby je vyhrazen pro samostatnou přípravu na vyučování, případně konzultace.

Rozvržení podle sémanticko-funkčního zaměření

Vyučování je zaměřeno na komunikativní dovednosti. Významný podíl v počtu vyučovacími hodinami tvoří proto konverzace – cca 40 %. Jednou z nejdůležitějších složek je pro budoucí inspektory - operační techniky 112 poslech s porozuměním a představuje proto cca 35 % celkového počtu vyučovacími hodinami.

	Témata	Počet hodin
	Zahájení a organizace kurzu	1
1.	Všeobecná témata	9
2.	Témata HZS ČR	22
3.	Zdravotnická témata	24
4.	Policejní témata	10
5.	Domácí příprava, konzultace	30
6.	Prověření znalostí a závěr	6
7.	Praxe ve školním TCTV 112	18 (3 dny)
	Celkem	120 (3 týdny)

Pozn.. 1 hodina = 1 vyučovací hodina v rozsahu 45 minut.

5. Podmínky pro zařazení

Úspěšné absolvování kurzu Operační řízení – Z a úspěšné absolvování vstupního ověření jazykových znalostí, konaného v rámci přijímacího řízení při přijímání do služebního poměru k HZS ČR nebo před ustanovením na služební místo operátora TCTV 112. Vstupní ověřování znalostí je na úrovni B2 Evropského referenčního rámce a skládá se z jazykového testu (z poslechu s porozuměním a didaktického testu) a z ústního projevu. Vstupní ověření jazykových znalostí se považuje za úspěšné, pokud účastník kurzu v každé jeho části dosáhl minimálně 60 % bodů.

6. Materiální zajištění účastníků kurzu

Účastník kurzu musí mít u sebe doklady a vybavení pro účely výuky a pobytu ve vzdělávacím zařízení a musí být vybaven naturálními náležitostmi.

6.1 Doklady

- osobní doklady
- služební průkaz
- průkaz pojištění
- potvrzení o splnění podmínek pro zařazení do kurzu (osvědčení OŘ-Z).

6.2 Vybavení pro účely výuky

- sešity,
- psací potřeby.

6.3 Naturální náležitosti

- pracovní stejnokroj I.

Vzdělávací zařízení může vyžadovat popřípadě i další náležitosti, které budou uvedeny v povolání do kurzu.

7. Ukončení kurzu

Ukončení kurzu se provádí formou závěrečného testu, který se skládá z poslechu s porozuměním a didaktického testu. Účastník kurzu zkoušku složil úspěšně, pokud dosáhl v každé její části minimálně 60 % bodů.

Účastníci, kteří nebyli v testu úspěšní, mohou ho opakovat jednou, a to nejdříve po uplynutí 1 měsíce od data neúspěšného výsledku testování.

7.1 Doklad o ukončení kurzu

Dokladem o ukončení je potvrzení o absolvování specializačního kurzu jazykové přípravy, které spolu s osvědčením o odborné způsobilosti, vystaveným po absolvování kurzu Operační řízení - Z, opravňuje příslušníka HZS ČR k výkonu služby ve funkci „inspektor - operační technik 112“. Potvrzení vydá Střední odborná škola požární ochrany a Vyšší odborná škola požární ochrany ve Frýdku-Místku.

Tyto učební osnovy nabývají účinnosti dnem schválení a k témuž dni se zrušují osnovy kurzu Speciální jazyková příprava 112 - A vydané pod č.j. MV-92769-1/PO-2008.

8. Učební osnovy

Vysvětlivky:

U = jazyková učebna

P = praxe ve školním TCTV 112

T = klasická jazyková výuka v učebně

K = konzultace

TCTV = školní TCTV 112

S ohledem na aktuální možnosti bude v kurzu prováděna praxe s využitím technologie TCTV 112 / se simulací podmínek v TCTV 112.

MV-generální ředitelství HZS ČR					
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z			
		Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z			
Téma:		1 – Všeobecná témata		Počet hodin:	9
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky
1.1.	2	U	T	Cizinec v tísňové situaci <ul style="list-style-type: none"> - slovní zásoba pro odkazy na zastoupení cizích zemí v České republice - základní slovní zásoba konzulární problematiky - odkazy na informační zdroje s problematikou zastupitelských a konzulárních úřadů cizích zemí v České republice 	
1.2	2	U	T	Složky IZS v cizím jazyce	
1.3	2	U	T	Příjem tísňového volání <ul style="list-style-type: none"> - dotazy operačního technika 112 - přepojení na ostatní složky IZS - reakce při zneužití tísňové linky 	
1.4	3	U	T	Orientace <ul style="list-style-type: none"> - orientace ve městě: popis veřejných budov, historických památek, obchodů, křižovatek ... - překlad názvů některých českých měst, řek a pohoří do cizího jazyka - orientace v terénu: popis krajiny a důležitých orientačních bodů apod. 	

MV-generální ředitelství HZS ČR					
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z			
		Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z			
Téma:		2 – Témata HZS ČR		Počet hodin:	22
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky
2.1	2	U	T	Příjem tísňového volání - dotazy operačního technika 112	
2.2	3	U	T	Typy událostí pro HZS ČR - slovní zásoba	
2.3	3	U	T	Požár - chování v případě požáru - dotazy operačního technika 112	
2.4	6	U	T	Dopravní nehody (DN) - chování v případě DN (zajištění DN, vyproštění osob) - dopravní prostředky, popis auta - překlad typů silnic, popis dálnice - dotazy operačního technika 112	
2.5	2	U	T	Únik nebezpečných látek - nebezpečné látky - výstražná tabulka - chování v případě úniku nebezpečných látek - dotazy operačního technika 112	
2.6	3	U	T	Ostatní nouzové události - úraz elektrickým proudem, zásah bleskem - pád - tonutí - dotazy operačního technika 112	
2.7	3	U	T	Živelní pohromy - povodně - extrémní počasí (vichřice, bouře, ...) - dotazy operačního technika 112	

MV-generální ředitelství HZS ČR					
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z			
		Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z			
Téma:		3 – Zdravotnická témata		Počet hodin:	24
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky
3.1	1	U	T	Příjem tísňového volání ZZS - dotazy operačního technika 112 (zjištění momentálního zdravotního stavu nalezené osoby)	
3.2	2	U	T	Naše tělo - pojmy označující části těla	
3.3	2	U	T	Bezvědomí, mdloby, kóma - objasnění pojmů, dotazy - stabilizovaná poloha - dotazy operačního technika 112	
3.4	2	U	T	Zástava dechu, zástava srdeční činnosti - první pomoc, resuscitace (dospělí, děti, kojenci) - dotazy operačního technika 112	
3.5	2	U	T	Šok - příznaky - první pomoc - dotazy operačního technika 112	
3.6	2	U	T	Infarkt - příznaky - první pomoc - dotazy operačního technika 112	
3.7	2	U	T	Neprůchodné dýchací cesty - první pomoc (děti, kojenci) - dotazy operačního technika 112	

MV-generální ředitelství HZS ČR					
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z			
Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z					
Téma:		3 – Zdravotnická témata		Počet hodin:	24
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky
3.8	2	U	T	Krvácení, zástava krvácení - zástava tepenného krvácení - zástava žilního krvácení - vnitřní krvácení - krvácení z nosu - dotazy operačního technika 112	
3.9	2	U	T	Zlomeniny - první pomoc - dotazy operačního technika 112	
3.10	1	U	T	Otrava - příznaky - první pomoc - dotazy operačního technika 112	
3.11	2	U	T	Popáleniny, opaření - příznaky - první pomoc - dotazy operačního technika 112	
3.12	2	U	T	Porod - dotazy operačního technika 112, slovní zásoba	
3.13	2	U	T	Pokousání zvířetem, pobodání hmyzem, uštknutí - dotazy operačního technika 112, slovní zásoba	

MV-generální ředitelství HZS ČR						
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z				
Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z						
Téma:		4 – Policejní témata			Počet hodin:	10
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky	
4.1	3	U	T	Krádež - vozidla - dokladů - jiných věcí - dotazy operačního technika 112		
4.2	2	U	T	Znásilnění - popis osoby - dotazy operačního technika 112		
4.3	5	U	T	Ostatní události - pohřešované osoby - ztráta různých věcí - přepadení - vloupání - rvačka - dotazy operačního technika 112 - vražda - pokus o sebevraždu - výhrůžka, teroristický útok		

MV-generální ředitelství HZS ČR						
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112-Z				
Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z						
Téma:		5 – Domácí příprava, konzultace			Počet hodin:	30
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky	
5	30	U	K	Opakování gramatiky a slovní zásoby dle individuálních potřeb		

MV-generální ředitelství HZS ČR						
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z				
Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z						
Téma:		6 – Prověření znalostí a závěr			Počet hodin:	6
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky	
6.1	5	U	T	Zkouška – písemný poslechový test		
6.2	1	U	T	Závěr		

MV-generální ředitelství HZS ČR						
Učební osnovy kurzu		Speciální jazyková příprava 112 - Z				
Angličtina / němčina pro inspektory - operační techniky 112 - Z						
Téma:		7 – Praxe ve školním TCTV 112			Počet hodin:	18
Téma číslo	Počet hodin	Místo výuky	Způsob výuky	Téma výuky	Poznámky	
7	18	TCTV	P	Shrnutí probraných témat v praxi - případové studie - simulace ve školním TCTV 112		